

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/15749
6 May 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КОСТА-РИКИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 МАЯ
1983 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вашему Превосходительству в настоящем письме текст послания от 4 мая 1983 года, направленного Его Превосходительству послу Реджинальду Вуду, Постоянному представителю Багамских Островов при Организации американских государств и Председателю Постоянного совета нашей региональной Организации.

Позвольте просить Вас распространить это письмо и прилагаемое к нему послание в качестве документа Совета Безопасности.

Фернандо СУМБАДО МАЙУСКУЛАС
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Текст послания, направленного г-ном Экартом Петерсом, исполняющим обязанности министра иностранных дел Коста-Рики, Его Превосходительству послу Реджинальду Вуду, Постоянному представителю Багамских Островов в Совете Организации американских государств и Председателю Постоянного совета

Имею честь довести до Вашего сведения, а через Вас до сведения Постоянного совета Организации американских государств, что правительство Коста-Рики считает необходимым просить о сотрудничестве этой Организации с целью гарантии нейтралитета, провозглашенного им в отношении внутреннего конфликта, который в настоящее время имеет место в Республике Никарагуа. В основе нашей просьбы лежат следующие соображения:

а) Приверженность народа Коста-Рики миру обусловила то, что в 1949 году он в одностороннем порядке осуществил разоружение, а также то, что его правительство в декларации от 27 апреля сего года заявило о своем нейтралитете в международных и внутренних вооруженных конфликтах стран региона.

б) Выполнение вышеуказанных задач сохранения бдительности является сложной проблемой для правительства Коста-Рики, полицейские силы которого не обеспечены всем тем, что необходимо для осуществления соответствующих функций.

с) Наша граница с Никарагуа протянулась на 320 км и проходит по сильно пересеченной местности, покрытой не менее чем на 60 процентов тропическими лесами.

д) Выполнение указанных задач связано с существенными расходами, наряду с этим следует учитывать возможность того, что сохранять такую позицию потребует достаточно длительный период времени, учитывая особенности происходящей борьбы.

Если Постоянный совет Организации примет эту просьбу, то в этом случае правительство Коста-Рики предлагает включить в состав этих сил подразделения стран-членов Группы "Контадора", бескорыстная и доброжелательная роль которых как посредников в решении проблем мира в Центральной Америке была безоговорочно признана всеми странами региона, и министры иностранных дел которых обладают глубоким видением этих проблем.

Позвольте мне представить текст Декларации кабинета министров от 27 апреля 1983 года, о которой говорилось выше.

Пользуясь предоставившейся возможностью, хотел бы засвидетельствовать Вам, Ваше Превосходительство, мое глубокое почтение.

Экарт Петерс
Исполняющий обязанности министра
иностраннных дел и культа

Прилагаемый документ

Постоянное представительство Коста-Рики при Организации Объединенных Наций приветствует постоянные представительства и миссии наблюдателей при Организации Объединенных Наций и имеет честь сообщить о том, что на своем заседании 27 апреля 1983 года правительство Коста-Рики выпустило следующее коммюнике:

КОСТА-РИКА ВСЕГДА БУДЕТ СТРАНОЙ МИРА

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ

Международная политика правительства основывается на безусловном утверждении лучших традиций страны, которые находят свое отражение в следующих основных посылах:

- a) уважении принципа самоопределения народов;
- b) уважении принципа невмешательства во внутренние дела других государств;
- c) утверждении принципа мирного урегулирования международных споров;
- d) применении принципа идеологического плюрализма, которому мы следуем в нашей внутренней жизни, в международных отношениях, в целях развития диалога, разрядки и мира между народами, независимо от идеологической ориентации их правительств;
- e) содействии и борьбе за осуществление прав человека;
- f) безусловном применении права убежища.

Эти основополагающие посылки являются тем ориентиром, которым руководствуется костариканский народ в своем извечном и неумолимом стремлении к миру. Одним из элементов этого показательного процесса демократии и гуманизма явилось то, что наша страна в одностороннем порядке осуществила разоружение и упразднила армию как постоянный институт в соответствии с мандатом, включенным с 1949 года в ее политическую конституцию.

Соответственно, Коста-Рика в прошлом, в настоящее время и в будущем участвовала, участвует и будет участвовать во всех мирных усилиях, направленных на избежание конфликтов, которые могут возникать между братскими странами и внутри них.

/...

Естественным следствием этого процесса является политика нейтралитета, которую мы проводим в отношении международных и внутренних вооруженных конфликтов других стран. Наше правительство считает, что нейтралитет должен поддерживаться не только на основе активного к нему стремления, он должен стать нормой самого высокого юридического и политического уровня, постоянно направляющей международные отношения нашей страны. Мы заявляем, что если говорить о сохраняющемся противостоянии в области идеологической борьбы, то мы не остаемся нейтральными, а выступаем в защиту идей свободы, справедливости, солидарности и мира. Когда же противостояние переходит в военное насилие, то мы занимаем позицию нейтралитета.

Президент Республики давно выступает с этим тезисом на различных международных форумах и борется за закрепление за Коста-Рикой активного и постоянного нейтралитета на основе норм, признанных международным сообществом.

В соответствии с этими принципами нейтралитета и мирного урегулирования международных споров мы провели обсуждения с правительством Никарагуа, с тем чтобы решить существующие двусторонние проблемы, и мы готовы принять участие также во всех многосторонних форумах, направленных на достижение мира и спокойствия в Центральной Америке. В этой связи мы с удовлетворением признаем и поддерживаем усилия группы "Контадора", в состав которой входят министры иностранных дел Венесуэлы, Мексики, Колумбии и Панама. Мы продолжаем действовать таким образом, поскольку под концепцией активного нейтралитета мы понимаем не мирное бездействие, а постоянное участие в любых усилиях, направленных на достижение мира. Мы считаем, что имеем достаточное моральное право на то, чтобы утверждать, что Коста-Рика никогда не будет страной-агрессором и что поэтому она не допустит использования своей территории для подготовки или осуществления военных акций против других государств. Мы также считаем, что имеем моральное право на то, чтобы решительно отвергнуть развернутую в мире и преследующую неблагоприятные цели пропагандистскую кампанию против нашей страны, направленную на то, чтобы представить ее как страну, совершающую агрессию против республики Никарагуа. Мы можем согласиться на установление международного контроля или проведение международной проверки ОАГ или братскими странами в отношении нашей границы или же в отношении нашей приверженности нейтралитету. Мы уверены, что народ Коста-Рики поддерживает общую ориентацию международной политики, которую мы выдвигаем, поскольку мы выступаем против войны, поскольку мы верим в мир, основанный на справедливости, и поскольку мы убеждены, что, располагая этим оружием и опираясь на нормы международного права, мы сможем сохранять свой суверенитет, территориальную целостность и достоинство нашей родины, ущерба которым и нарушения которых мы никогда не допустим.